

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего
образования
"САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
АЭРОКОСМИЧЕСКОГО ПРИБОРОСТРОЕНИЯ"

Кафедра № 83

УТВЕРЖДАЮ

Руководитель образовательной программы

доц. к.ф.н.

(должность, уч. степень, звание)

Е.А. Рудая

(инициалы, фамилия)

(подпись)

«11» февраля 2026 г

Лист согласования рабочей программы практики

Программу составил (а)

старший преподаватель
(должность, уч. степень, звание)

 11.02.2026
(подпись, дата)

Т.О. Самохина
(инициалы, фамилия)

Программа одобрена на заседании кафедры № 83

«11» февраля 2026 г, протокол № 6

Заведующий кафедрой № 83

д.э.н., доц.
(уч. степень, звание)

 11.02.2026
(подпись, дата)

Т.В. Колесникова
(инициалы, фамилия)

Заместитель директора института №8 по методической работе
доц. к.э.н., доц.
(должность, уч. степень, звание)

 11.02.2026
(подпись, дата)

Л.В. Рудакова
(инициалы, фамилия)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ
вид практики

научно-исследовательская работа
тип практики

Код направления подготовки/ специальности	45.03.02
Наименование направления подготовки/ специальности	Лингвистика
Наименование направленности/ специализации	Теоретическая и прикладная лингвистика
Форма обучения	заочная
Год присма	2026

Аннотация

Производственная практика научно-исследовательская работа входит в состав части, формируемой участниками образовательных отношений, образовательной программы подготовки обучающихся по направлению подготовки/ специальности 45.03.02 «Лингвистика» направленность/специализация «Теоретическая и прикладная лингвистика». Организацию и проведение практики осуществляет кафедра №83.

Цель проведения производственной практики:

(вид практики)

~ формирование базовых умений по поиску и обработке научной информации, а также навыков ведения профессионального диспута в защиту предлагаемых идей и способов решения профессиональных задач.

Задачи проведения производственной практики:

(вид практики)

~ познакомиться с современными технологиями эмпирического исследования, с требованиями к представлению научной документации, составлению библиографии;

~ овладеть навыками проведения эмпирического исследования;

~ познакомиться с инструментарием и видами научного исследования, методологическими основами, современными направлениями исследований в области теоретической и прикладной лингвистики.

Производственная практика научно-исследовательская работа обеспечивает формирование у обучающихся следующих профессиональных компетенций:

ПК-10 «Способность использовать понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения для решения научно-исследовательских и профессиональных задач»,

ПК-11 «Способность определять ключевые аспекты прагмалингвистики, влияющие на коммуникативную ситуацию, для адекватного решения научно-исследовательских и профессиональных задач»

Содержание практики охватывает круг вопросов, связанных с развитием научно-исследовательских навыков.

Промежуточная аттестация по практике осуществляется путем защиты отчетов, составляемых обучающимися по итогам практики. Форма промежуточной аттестации по практике – дифференцированный зачет.

Общая трудоемкость практики составляет 6 зачетных единиц, 216 часов.

Язык обучения русский.

1. ВИД, СПОСОБ И ФОРМА ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

- 1.1. Вид практики – производственная
- 1.2. Тип практики – научно-исследовательская работа
- 1.3. Форма проведения практики – проводится:
дискретно, производственная практика научно-исследовательская работа проводится в конце семестра 6.
- 1.4. Способы проведения практики – стационарная.
- 1.5. Место проведения практики – ГУАП.

2. ЦЕЛЬ И ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ

2.1. Цель проведения практики

Целью проведения производственной практики научно-исследовательской работы является развитие у студентов исследовательских навыков, формирование базовых умений по поиску и обработке научной информации, подбору необходимой аргументации, формирование навыков ведения квалифицированной профессиональной научной дискуссии и возможность использования понятийного аппарата теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения для решения научно-исследовательских и профессиональных задач.

2.2. В результате прохождения практики обучающийся должен обладать следующими компетенциями или их частями. Компетенции и индикаторы их достижения приведены в таблице 1.

Таблица 1 – Перечень компетенций и индикаторов их достижения

Категория (группа) компетенции	Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
Профессиональные компетенции	ПК-10 Способность использовать понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения для решения научно-исследовательских и профессиональных задач	ПК-10.3.1 знать современный понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения ПК-10.У.1 уметь свободно выражать свои мысли на иностранном языке, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации ПК-10.В.1 владеть навыками анализа основных дискурсивных способов реализации коммуникативных целей высказывания
Профессиональные компетенции	ПК-11 Способность определять ключевые аспекты прагмалингвистики, влияющие на коммуникативную	ПК-11.3.1 знать основы прагмалингвистики, теорию речевых актов ПК-11.У.1 уметь осуществлять прагматическую адаптацию текста при переводе ПК-11.В.1 владеть навыками определения

	ситуацию, для адекватного решения научно-исследовательских и профессиональных задач	прагматического и стилистического потенциала исходного текста
--	---	---

3. МЕСТО ПРАКТИКИ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Практика может базироваться на знаниях, умениях и навыках, ранее приобретенных обучающимися при изучении следующих дисциплин и прохождения практик:

- ~ «Иностранный язык первый»,
- ~ «Основы теории перевода»,
- ~ «Практический курс перевода первого иностранного языка»,
- ~ «Производственная переводческая практика».

Результаты прохождения данной практики, имеют как самостоятельное значение, так и могут использоваться при изучении других дисциплин и прохождения практик:

- ~ «Производственная преддипломная практика»,
- ~ «Прагмалингвистика»,
- ~ «Обработка текстовых массивов».

4. ОБЪЕМ И ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ПРАКТИКИ

Объем и продолжительность практики представлены в таблице 2.

Таблица 2 – Объем и продолжительность практики

Номер семестра	Трудоемкость, (ЗЕ)	Продолжительность практики в неделях (академ. часах ¹)	Практическая подготовка, (академ. час)
1	2	3	4
6	6	4	160
Общая трудоемкость практики, ЗЕ	6	4	160

Примечание:

¹– продолжительность указывается в часах при реализации распределенного по семестру проведения практики

Практическая подготовка заключается в непосредственном выполнении обучающимися определенных трудовых функций, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

Промежуточная аттестация по практике проводится в виде дифференцированного зачета.

5. СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

График (план) прохождения практики представлен в таблице 3.

Таблица 3 – График (план) прохождения практики

№ этапа	Содержание этапов прохождения практики
---------	--

№ этапа	Содержание этапов прохождения практики
1.	<i>Выдача индивидуального задания. Инструктаж по технике безопасности</i>
2.	<i>Выполнение индивидуального задания</i>
2.1.	<i>Составление глоссария по тематике исследования, необходимого для выполнения задания по практике. Оформление найденного материала в таблицу. Анализ своей исследовательской деятельности за период практики</i>
2.2.	<i>Подготовка к публикации статей по теме научно-исследовательской работы</i>
2.3.	<i>Участие в научных и научно-практических конференциях</i>
3.	<i>Оформление отчета по практике</i>
4.	<i>Проверка и защита отчета по практике</i>

Примечания:

1. Таблица 3 может быть дополнена по усмотрению кафедры детализирующими пунктами.

2. Разделы в п.2 таблицы 3 следует указывать для практик, имеющих комплексный характер, т.е. предусматривающих выполнение заданий по экономическим вопросам, по обеспечению безопасности жизнедеятельности и т.д.

6. ФОРМА ОТЧЕТНОСТИ ПО ПРАКТИКЕ

Промежуточная аттестация по практике осуществляется путем защиты отчетов, составляемых обучающимися по итогам практики.

Отчет по практике составляется в соответствии с РДО ГУАП. СМК 3.161.

7. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ПРАКТИКЕ

7.1. Состав оценочных средств приведен в таблице 4.

Таблица 4– Состав оценочных средств для промежуточной аттестации по практике

Вид промежуточной аттестации	Перечень оценочных средств
Дифференцированный зачет	Вопросы для оценки уровня сформированности компетенций по соответствующему виду и типу практики ¹
	Требования к оформлению отчета по практике
	Требования к содержательной части отчета по практики на основании индивидуального задания

Примечание:

¹– при наличии

7.2. Аттестация по итогам практики проводится руководителем практики от ГУАП в форме дифференцированного зачета в порядке, предусмотренном локальными нормативными актами ГУАП и в соответствии с критериями оценки уровня сформированности компетенций п.7.3 настоящей программы.

7.3. Для оценки критериев уровня сформированности (освоения) компетенций обучающимися применяется 5-балльная шкала, которая приведена таблице 5. В течение семестра может использоваться 100-балльная шкала модульно-рейтинговой системы

Университета, правила использования которой, установлены соответствующим локальным нормативным актом ГУАП.

Таблица 5 – Шкала оценки критериев уровня сформированности компетенций

Оценка компетенции	Характеристика сформированных компетенций
5-балльная шкала	
«отлично»	Обучающийся: – глубоко и всесторонне усвоил материал при прохождении практики; – уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; – делает выводы и обобщения; – содержание отчета по практике обучающегося полностью соответствует требованиям к нему; – обучающийся соблюдает требования к оформлению отчета по практике; – обучающийся четко выделяет основные результаты своей профессиональной деятельности; – обучающийся ясно и аргументировано излагает материал; – присутствует четкость в ответах обучающегося на поставленные вопросы; – обучающийся точно и грамотно использует профессиональную терминологию при защите отчета по практике.
«хорошо»	Обучающийся: – глубоко усвоил материал при прохождении практики; – уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; – делает выводы и обобщения; – содержание отчета по практике обучающегося полностью соответствует требованиям к нему; – обучающийся соблюдает требования к оформлению отчета по практике; – обучающийся выделяет основные результаты своей профессиональной деятельности; – обучающийся аргументировано излагает материал; – присутствует четкость в ответах обучающегося на поставленные вопросы; – обучающийся грамотно использует профессиональную терминологию при защите отчета по практике.
«удовлетворительно»	Обучающийся: – усвоил материал при прохождении практики; – не четко излагает его и делает выводы; – содержание отчета по практике обучающегося не полностью соответствует требованиям к нему; – обучающийся не до конца соблюдает требования к оформлению отчета по практике; – обучающийся недостаточно точно выделяет основные результаты своей профессиональной деятельности; – обучающийся аргументировано излагает материал; – присутствует четкость в ответах обучающегося на поставленные вопросы; – обучающийся не использует профессиональную терминологию при защите отчета по практике.

Оценка компетенции 5-балльная шкала	Характеристика сформированных компетенций
«неудовлетворительно»	Обучающийся: – не усвоил материал при прохождении практики; – содержание отчета по практике обучающегося не соответствует требованиям к нему; – обучающийся не соблюдает требования к оформлению отчета по практике; – обучающийся не может выделить основные результаты своей профессиональной деятельности; – обучающийся не может аргументировано излагать материал; – отсутствует четкость в ответах обучающегося на поставленные вопросы; – обучающийся не может использовать профессиональную терминологию при защите отчета по практике.

7.4. Перечень вопросов для оценки индикаторов достижения компетенций и уровня сформированности компетенций по соответствующему виду и типу практики представлен в таблице 6 (при наличии).

Таблица 6 – Перечень вопросов для оценки индикаторов достижения компетенций и уровня сформированности компетенций

№ п/п	Перечень вопросов для оценки индикаторов достижения компетенций и уровня сформированности компетенций	Код компетенции	Код индикатора
1.	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики	ПК-10	ПК-10.3.1
2.	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики	ПК-10	ПК-10.У.1
3.	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики	ПК-10	ПК-10.В.1
4.	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики	ПК-11	ПК-11.3.1
5.	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики	ПК-11	ПК-11.У.1
6.	Уровень сформированности компетенций проверяется в ходе практики	ПК-11	ПК-11.В.1

7.5. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания индикаторов компетенций:

МДО ГУАП. СМК 2.77 «Положение о модульно-рейтинговой системе оценки качества учебной работы обучающихся в ГУАП».

8. ПЕРЕЧЕНЬ ПЕЧАТНЫХ И ЭЛЕКТРОННЫХ УЧЕБНЫХ ИЗДАНИЙ И ЭЛЕКТРОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ»

8.1. Печатные и электронные учебные издания

Перечень печатных и электронных учебных изданий, необходимой для проведения практики, приведен в таблице 7.

Таблица 7 – Перечень печатных и электронных учебных изданий

Шифр/ URL адрес	Библиографическая ссылка	Количество экземпляров в
--------------------	--------------------------	--------------------------

		библиотеке (кроме электронных экземпляров)
81(075) 3-91 8	Зубов, А.В. Информационные технологии в лингвистике: учебное пособие/ А. В. Зубов, Зубова, И. И. - 2-е изд.. - М.: Академия, 2004. - 206 с.: табл. - (Высшее профессиональное образование. Языкознание). - Библиогр.: с. 191–204 (268 назв.). - Имеет гриф УМО по образованию. - ISBN 5-7695-1531-7: 280.20 р	ФО (1), ГС (9)
004 П64 004	Потапова, Р.К. Новые информационные технологии в лингвистике: учебное пособие/ Р. К. Потапова; Моск. гос. лингвист. ун-т. - изд. стер. - М.: Книжный дом "Либроком"; М.: URSS, 2014. - 369 с.: рис., табл. - Библиогр.: с. 282–290. - Имеет гриф УМО по образованию в области лингвистики Минобрнауки РФ. - ISBN 978-5-397-04378-6: 402.10 р.	ГС (22)
(9) Автоматическая обработка текстов на естественном языке и компьютерная лингвистика : учеб. пособие / Большакова Е.И., Клышинский Э.С., Ландэ Д.В., Носков А.А., Пескова О.В., Ягунова Е.В.	Большакова Е. И. Автоматическая обработка текстов на естественном языке и компьютерная лингвистика: учеб. пособие / Е. И. Большакова., Э. С. Клышинский., Д. В. Ландэ, А. А. Носков., О. В. Пескова, Е. В. Ягунова. - М.: МИЭМ, 2011. – 272 с.	
Posobie.pdf	Щипицина Л.Ю. Информационные технологии в лингвистике: учеб. пособие / Л.Ю. Щипицина. - М.: Флинта: Наука, 2013. - 128с.	
https://znanium.ru/catalog/product/2063428	Матвеева, Г. Г. Основы прагмалингвистики : учебник / Г.Г. Матвеева. — Москва : ИНФРА-М, 2024. — 205 с. — (Высшее образование). — DOI 10.12737/1081760. - ISBN 978-5-16-018941-3. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.ru/catalog/product/2063428 (дата обращения: 13.08.2026). – Режим доступа: по подписке.	

8.2. Электронные образовательные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для проведения практики, представлен в таблице 8.

Таблица 8 – Перечень электронных образовательных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для проведения практики

URL адрес	Наименование
Эпштейн, Владимир Лазаревич. - Гипертекст и гипертекстовые системы / В. Л. Эпштейн; РАН. Ин-т пробл. упр. - Препр. - Москва : ИПУ, 1998. - 39 с. : ил.; 20 см. - Search RSL	Эпштейн В. Л. Введение в гипертекст и гипертекстовые системы, 1998
dbcc859b35577ee1dd85d21130143e18.PDF	Минеева, М. В. Лингвистический гипертекст как способ декодирования информации [Текст]: монография / М. В. Минеева. – Челябинск: Искра-Профи, 2017. – 178 с.
94-113.pdf	Шестакова Л. Л., Кулева А.С. Авторская лексикография в электронно-цифровую эпоху
http://feb-web.ru	Фундаментальная электронная библиотека Чепрасова Т.Л. Лингводидактический потенциал использования онлайн-дневников (блогов) в обучении иностранным языкам // Теоретические и прикладные аспекты описания языка и межкультурной коммуникации: сб. науч. тр. / отв. ред. Л. В. Цурикова. – Вып. – Воронеж: Издат.-полиграфич. центр Воронеж. гос. ун-та, 2007. – С.297– 304.
Гипертекст как способ коммуникации	Купер И. Р. Гипертекст как способ коммуникации. – 2000
http://www.nbmgu.ru	Научная библиотека МГУ имени М. В. Ломоносова
http://elibrary.ru/project_risc.asp	Российский индекс научного цитирования (РИНЦ)
http://www.antiplagiat.ru/	Антиплагиат
http://www.e-library.ru	научная Электронная Библиотека

9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ПРАКТИКИ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ (ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ)

9.1. Перечень программного обеспечения

Перечень программного обеспечения, используемого при проведении практики, представлен в таблице 9.

Таблица 9 – Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование
	Не предусмотрено

9.2. Перечень информационных справочных систем

Перечень информационных справочных систем, используемых при проведении практики, представлен в таблице 10.

Таблица 10 – Перечень информационно-справочных систем

№ п/п	Наименование
	Не предусмотрено

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА,
НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Описание материально-технической базы, необходимой для проведения практики, представлено в таблице 11.

Таблица 11 – Материально-техническая база

№ п/п	Наименование материально-технической базы
1.	Учебные и научные лаборатории кафедры № 83
2.	Производственные помещения предприятия

Лист внесения изменений в рабочую программу практики

Дата внесения изменений и дополнений. Подпись внесшего изменения	Содержание изменений и дополнений	Дата и № протокола заседания кафедры	Подпись зав. кафедрой